ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2848/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 1989

για την πώληση ορισμένων προϊόντων του τομέα βοείου κρέατος που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης σε ορισμένους κοινωφελείς οργανισμούς και φορείς και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88 καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2374/79

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 571/89 (2), και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι γενικοί κανόνες σχετικά με τη διάθεση του κατεψυγμένου βοείου κρέατος που έχουν αγοράσει οι οργανισμοί παρέμβασης προβλέπονται απο τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 98/69 του Συμβουλίου (3), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/77 του Συμβουλίου (4)· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής που αφορούν την εν λόγω διάθεση προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79 της Επιτροπής (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1809/87 (6)·

ότι το επίπεδο των αποθεμάτων παρέμβασης επιτρέπει ειδικές πωλήσεις σε κοινωφελείς οργανισμούς και φορείς ώστε το κρέας να χρησιμοποιηθεί για τη διατροφή ατόμων για τα οποία είναι υπεύθυνοι οι οργανισμοί αυτοί· ότι οι εν λόγω πωλήσεις δεν ενδέχεται να παρεμποδίσουν την κανονική διάθεση των κρεάτων στην αγορά·

ότι πρέπει να πωληθούν τα προϊόντα σε προκαθορισμένες κατ' αποκοπή τιμές κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79· ότι πρέπει, ωστόσο, να προβλεφθούν κατάλληλες ειδικές διατάξεις και, κυρίως, λεπτομέρειες ελέγχου καθώς και ελάχιστες ποσότητες προσαρμοσμένες στις ανάγκες των χρήστων· ότι προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τα προϊόντα θα φθάσουν στον προορισμό τους συστήνεται συμπληρωματική εγγύηση εφόσον υπάρχει εντολοδόχος ή ενδιάμεσος φορέας·

ότι άμεση διανομή του κρέατος υπό μορφή παρασκευασμένων γευμάτων είναι επίσης ένας κατάλληλος τρόπος για να εξασφαλισθεί ότι τα προϊόντα θα φθάσουν στον αρχικό προορισμό τους· ότι, ωστόσο, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, η διανομή του κρέατος μπορεί να γίνει υπό μορφή νωπού βοείου κρέατος στη τιμή κόστους·

ότι τα προϊόντα που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης και προορίζονται να εξαχθούν υπόκεινται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88 της Επιτροπής (7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2813/89 (8)· ότι πρέπει να διευρυνθεί το παράρτημα του εν λόγω κανονισμού και να συμπεριληφθούν οι απαιτούμενες ενδείξεις·

ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού αντικαθιστούν και συμπληρώνουν εκείνες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2374/79 της Επιτροπής (9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1852/89 (10)· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2374/89 πρέπει, συνεπώς, να καταργηθεί·

ότι τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι οργανισμοί παρέμβασης δύνανται να πωλούν ορισμένα προϊόντα του τομέα βοείου κρέατος τα οποία κατέχουν σε κοινωφελείς οργανισμούς και φορείς μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, που ονομάζονται στο εξής «οργανισμοί», οι οποίοι βρίσκονται στο έδαφος της Κοινότητας, έχουν υποβάλει αίτηση και περιλαμβάνονται στον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο 3. Η αίτηση του οργανισμού ή του φορέα συνοδεύεται από έγγραφη ανάληψη υποχρέωσης να χρησιμοποιηθούν τα προϊόντα μόνο σύμφωνα με τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 2.

2. Η πώληση πραγματοποιείται σε προκαθορισμένες κατ' αποκοπή τιμές σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79 καθώς και σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, η ελάχιστη ποσότητα προς πώληση ανέρχεται σε 500 χιλιόγραμμα για το κρέας με κόκκαλα και σε 250 χιλιόγραμμα για τα υπόλοιπα προϊόντα.

3. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει τον κατάλογο των οργανισμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και βρίσκονται στο έδαφός του. Ο κατάλογος αυτός περιλαμβάνει το όνομα και τη διεύθυνση του κάθε οργανιμού καθώς και τον κατά προσέγγιση αριθμό των ατόμων για τα οποία είναι υπεύθυνος ο οργανισμός αυτός. Ο κατάλογος καθώς και όλες οι τροποποιήσεις αυτού του καταλόγου διαβιβάζονται στην Επιτροπή.

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.
(2) ΕΕ αριθ. L 61 της 4. 3. 1989, σ. 43.
(3) ΕΕ αριθ. L 14 της 21. 1. 1969, σ. 2.
(4) ΕΕ αριθ. L 61 της 5. 3. 1977, σ. 18.
(5) ΕΕ αριθ. L 251 της 5. 10. 1979, σ. 12.
(6) ΕΕ αριθ. L 170 της 30. 6. 1987, σ. 23.
(7) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1988, σ. 1.
(8) ΕΕ αριθ. L 271 της 20. 9. 1989, σ. 16.
(9) ΕΕ αριθ. L 272 της 30. 10. 1979, σ. 16.
(10) ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 45.

Ο οργανισμός αποσύρεται από τον κατάλογο για διάστημα τουλάχιστον 12 μηνών εφόσον διαπιστωθεί σοβαρή παράβαση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού

Το αργότερο μέχρι τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις ποσότητες που αγοράστηκαν από κάθε οργανισμό κατά την περίοδο του προηγούμενου ημερολογιακού έτους.

4. Εάν ένας οργανισμός ζητήσει να αγοράσει προϊόντα από έναν οργανισμό παρέμβασης που βρίσκεται σε ένα άλλο κράτος μέλος πρέπει να προσκομίσει πιστοποιητικό που εκδίδει η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο ανήκει. Ο οργανισμός παρέμβασης που διενεργεί την πώληση ανακοινώνει στον οργανισμό παρέμβασης του κράτους μέλους, στο οποίο θα χρησιμοποιηθεί το κρέας, τις ποσότητες που ανελήφθησαν από τον αγοραστή.

5. Τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθώς και η τιμή πώλησης καθορίζονται στο παράρτημα I.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθυνθούν στις διευθύνσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II για να λάβουν πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες καθώς και με τον χώρο στον οποίο βρίσκονται αποθηκευμένα τα προϊόντα.

Άρθρο 2

1. Τα σχετικά προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιηθούν εντός έξι μηνών μετά τη σύναψη της σύμβασης υπό μορφή παρασκευασμένων γευμάτων τα οποία διατίθενται αποκλειστικά στα άτομα τα οποία υπάγονται στους εν λόγω οργανισμούς.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέψουν να πωληθούν τα κρέατα εκ νέου υπό μορφή μη παρασκευασμένων γευμάτων εφόσον:

— η πώληση πραγματοποιείται στην τιμή κόστους,

— η πώληση περιορίζεται στα άτομα των οποίων ένα σημαντικό μέρος των εισοδημάτων πρέρχεται από οικονομική ενίσχυση εκ μέρους του εν λόγω οργανισμού, κυρίως για την αγορά των κρεάτων αυτών,

— έχει καθοριστεί μια μέγιστη ποσότητα αγοράς ανά άτομο,

— τηρούνται λογιστικές καταστάσεις για τις επιμέρους αγορές,

— ο αγοραστής αναλαμβάνει την υποχρέωση να μην πωλήσει εκ νέου το κρέας αλλά να το καταναλώσει ο ίδιος ή η οικογένειά του.

Εφόσον ένα κράτος μέλος έχει την πρόθεση να κάνει χρήση αυτής της δυνατότητας, πληροφορεί σχετικά εκ των προτέρων την Επιτροπή.

Η πληροφόρηση αυτή περιλαμβάνει κυρίως:

— τον κατάλογο των σχετικών οργανισμών καθώς και τον κατά προσέγγιση αριθμό των ατόμων που δύνανται να επωφεληθούν αυτών των πωλήσεων,

— περιγραφή της λειτουργίας του συστήματος καθώς και τα σχετικά μέτρα ελέγχου,

— την τιμή πώλησης που εφαρμόζεται καθώς και τα στοιχεία που αποτελούν αυτή την τιμή πώλησης.

Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 μπορεί να καθοριστεί μια μέγιστη ποσότητα.

Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση αυτής της δυνατότητας πληροφορούν την Επιτροπή στην αρχή κάθε μήνα για τις ποσότητες που πωλήθησαν στο πλαίσιο αυτό κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα.

Άρθρο 3

1. Οι οργανισμοί που περιλαμβάνονται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 δύνανται να προσφεύγουν σε έναν ενδιάμεσο φορέα ή εντολοδόχο που έχει συστήσει τη συμπληρωματική εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, ιδίως για τις ενέργειες αγοράς, μεταφοράς, αποθεματοποίησης, αφαίρεσης κοκκάλων και τεμαχισμού.

2. Οι ενδιάμεσοι φορείς, εντολοδόχοι και οργανισμοί που αναφέρονται στις προηγούμενες παραγράφους ενημερώνουν τα λογιστικά βιβλία ώστε να προσδιοριστεί ο προορισμός και η χρησιμοποίηση των προϊόντων, και ιδίως για να ελεγχθεί η αντιστοιχία μεταξύ των ποσοτήτων των προϊόντων που αγοράστηκαν και αυτών που τέθηκαν στην κατανάλωση.

Άρθρο 4

Οι οργανισμοί παρέμβασης πωλούν κατά προτεραιότητα τα προϊόντα των οποίων η χρονική διάρκεια αποθεματοποίησης είναι μεγαλύτερη. Δεν δύνανται σε καμία περίπτωση να πωλούν τα προϊόντα που ανέλαβαν μετά την 1η Απριλίου 1989.

Άρθρο 5

Για να ελεγχθούν οι ενέργειες αφαίρεσης κοκκάλων και τεμαχισμού που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 καθώς και οι ενέργειες παράδοσης και ανάληψης από τον δικαιούχο οργανισμό, 100 χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς κόκκαλα αντιστοιχούν σε 130 χιλιόγραμμα κρέατος με κόκκαλα. Τα κρέατα χωρίς κόκκαλα παρουσιάζονται με τρόπο ώστε να είναι εύκολος ο προσδιορισμός της ταυτότητας των τεμαχίων.

Οι ενδιάμεσοι φορείς ή εντολοδόχοι που αναφέρονται στο άρθρο 3 αναλαμβάνουν ώστε η παράδοση των προϊόντων στο σχετικό οργανισμό να συνοδεύεται από ένα πιστοποιητικό που αναφέρει:

— τον τρόπο παρουσίασης, το βάρος και την ταξινόμηση των τεταρτημορίων,

— σε περίπτωση αφαίρεσης κοκκάλων ή τεμαχισμού, τον αριθμό, το είδος και το βάρος των διαφορετικών τεμαχίων.

Το πιστοποιητικό, το οποίο υπογράφεται από τον ενδιαφερόμενο φορέα ή τον εντολοδόχο καθώς και το σχετικό οργανισμό, αποστέλλεται χωρίς καθυστέρηση στον οργανισμό παρέμβασης του κράτους μέλους στο οποίο έχει συσταθεί η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 6.

Άρθρο 6

1. Η εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79 συστήνεται στον οργανισμό παρέμβασης του κράτους μέλους όπου θα χρησιμοποιηθεί το κρέας.

2. Μια συμπληρωματική εγγύηση 90 Ecu/100 χιλιόγραμμα συστήνεται στον ίδιο οργανισμό από τον ενδεχόμενο ενδιάμεσο φορέα ή εντολοδόχο σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79. Η εγγύηση αυτή μειώνεται σε 50 Ecu/100 χιλιόγραμμα εφόσον ο εντολοδόχος ή ο ενδιαφερόμενος φορέας πραγματοποιεί τις εργασίες μεταφοράς.

3. Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88, δεν μπορεί να συναφθεί η σύμβαση πώλησης παρά μόνον εφόσον ο οργανισμός παρέμβασης που κατέχει τα προϊόντα παραλάβει το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην εν λόγω παράγραφο.

4. Όσον αφορά την εγγύηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, εκτός από τις κύριες απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, η χρησιμοποίηση των προϊόντων εντός έξι μηνών μετά τη σύναψη της σύμβασης προς όφελος των ατόμων για τα οποία είναι υπεύθυνοι οι κοινωφελείς οργανισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 θεωρείται κύρια απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1181/87 [2].

Σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες η εγγύηση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 δεν έχει συσταθεί, θεωρείται, επίσης, κύρια απαίτηση, το γεγονός της μη προσφυγής σε εντολοδόχους ή ενδιάμεσους φορείς σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1.

5. Όσον αφορά την εγγύηση που αναφέρεται στην παράγραφο 2, κύρια απαίτηση είναι η παράδοση όλων των κρεάτων που έχουν αναληφθεί, χωρίς κόκκαλα ή τεμαχισμένα ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 7

Στο παράρτημα, παράγραφος II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88, προστίθεται το ακόλουθο σημείο 32 και η σχετική υποσημείωση:

«32. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2848/89 της Επιτροπής της 22ας Σεπτεμβρίου 1989 για την πώληση ορισμένων προϊόντων του τομέα βοείου κρέατος που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης σε ορισμένους κοινωφελείς οργανισμούς και φορείς [32]:

Κατά την αποστολή του κρέατος παρέμβασης που προορίζεται για οργανισμούς:

Τετραγωνίδιο 44 του ενιαίου εγγράφου ή το καταλληλότερο τετραγωνίδιο του χρησιμοποιημένου εγγράφου:

Destinados a instituciones (Reglamento (CEE) n° 2848/89)

Bestemt til institutioner (forordning (EØF) nr. 2848/89)

Für Einrichtungen bestimmt (Verordnung (EWG) Nr. 2848/89)

Για οργανισμούς [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2848/89]

For institutions (Regulation (EEC) No 2848/89)

Destinés à des institutions [règlement (CEE) n° 2848/89]

Destinati ad istituzioni [regolamento (CEE) n. 2848/89]

Bestemd voor instellingen (Verordening (EEG) nr. 2848/89)

Destinados a instituições [Regulamento (CEE) n° 2848/89]

[32] ΕΕ αριθ. L 274 της 23. 9. 1989, σ. 9.»

Άρθρο 8

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2374/79 καταργείται.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.
[2] ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 31.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precios de venta expresados en ecus por tonelada — Salgspriser i ecu/ton — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο — Selling prices expressed in ecus per tonne — Prix de vente exprimés en écus par tonne — Prezzi di vendita espressi in ecu per tonnellata — Verkoopprijzen uitgedrukt in ecu per ton — Preço de venda expresso em ecus por tonelada

A

Carne sin deshuesar — Ikke-udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας με κόκαλα — Bone-in meat — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Catégorie A, classes U, R et O / Categorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Categorie C, klassen R en O 1 000

— *Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:*

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Catégorie A, classes U, R et O / Categorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Categorie C, klassen R en O 1 500

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*

— *Achtervoeten, afgesneden op 8 ribben (pistola), afkomstig van:*

Catégorie A, classes U, R et O / Categorie A, klassen U, R en O / Catégorie C, classes R et O / Categorie C, klassen R en O 1 500

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen, af:*

Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 1 000

— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:*

Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 1 500

— *Forfjerdinger, lige udskåret med 8 ribben, af:*

Kategori A, klasse R og O, Kategori C, klasse R og O 1 000

— *Bagfjerdinger, lige udskåret med 5 ribben af:*

Kategori A, klasse R og O / Kategori C, klasse R og O 1 500

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*

Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 1 000

— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*

Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 1 500

— *Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, mit Dünnung am Vorderviertel eingeschlossen, stammend von:*

Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 1 000

— *Hinterviertel, auf 8 Rippen geschnitten (Pistola), ohne Dünnung, stammend von:*

Kategorie A, Klassen U und R / Kategorie C, Klassen U und R 1 500

ESPAÑA

— *Cuartos traseros, corte recto a 5 costillas, provenientes de:*

Categoría A, clases U, R y O 1 500

— *Cuartos traseros, corte « pistola » a 8 costillas, provenientes de:*

Categoría A, clases U, R y O 1 500

— *Cuartos delanteros, corte recto a 8 costillas, provenientes de:*

Categoría A, clases U, R y O 1 000

— *Cuartos delanteros, corte recto a 5 costillas, incluida la falda, provenientes de:*

Categoría A, clases U, R y O 1 000

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*
Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 1 000

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*
Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 1 500

— *Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des:*
Catégorie A, classes U, R et O 1 000

— *Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des:*
Catégorie A, classes U, R et O / Catégorie C, classes U, R et O 1 500

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*
Category C, classes U, R and O 1 000

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Category C, classes U, R and O 1 500

— *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*
Category C, classes U, R and O 1 000

— *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Category C, classes U, R and O 1 500

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti da:*
Categoria A, classi U, R e O 1 000

— *Quarti posteriori, taglio a 8 costole, detto pistola, provenienti da:*
Categoria A, classi U, R e O 1 500

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti da:*
Categoria A, classi U, R e O 1 000

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti da:*
Categoria A, classi U, R e O 1 500

NEDERLAND

— *Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van:*
Categorie A, klasse R 1 000

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*
Categorie A, klasse R 1 000

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*
Categorie A, klasse R 1 500

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*
Category C, classes U and R 1 000

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Category C, classes U and R 1 500

— *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*
Category C, classes U and R 1 000

— *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Category C, classes U and R 1 500

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*
Category C, classes U, R and O 1 000

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*
Category C, classes U, R and O 1 500

— *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*
Category C, classes U, R and O 1 000

— *Hindquarters, 'pistola' cut at eighth rib, from:*
Category C, classes U, R and O 1 500

B

Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέας χωρίς κόκαλα — Boned meat — Viande désossée — Carni disossate — Vlees zonder been — Carne desossada

FRANCE	*Catégorie A/ Catégorie C*
Filet	5 140
Faux filet	3 250
Tende-de-tranche	1 900
Tranche grasse	1 570
Rumpsteak	1 890
Bavette	1 810
Entrecôte	1 630
Boule de gîte	1 830
Gîte à la noix	1 830
Jarret	1 140
Caisse A	1 140
Boule de Macreuse	1 140

IRELAND	*Category C*
Insides	1 900
Outsides	1 570
Knuckles	1 830
Rumps	1 890
Forequarters	1 140
Briskets	1 000
Flank/plate	900

ITALIA	*Categoria A*
Filetto	5 140
Roastbeef	3 250
Scamone	1 890
Fesa esterna	1 570
Fesa interna	1 900
Noce	1 700
Girello	1 500
Geretto pesce	1 000
Collo sottospalla	1 000
Spalle geretto	1 000
Pancia	900
Petto	1 000

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

BELGIQUE/BELGIË :

Office belge de l'économie et de l'agriculture
rue de Trèves 82
1040 Bruxelles

Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
Trierstraat 82
1040 Brussel

Tél. 02 / 230 17 40, télex 24076 OBEA BRU B, 65567 OBEA BRU B, téléfax 02 / 230 25 33

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Referat 313 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 55 04 61 / 55 05 41, Telex 411 156 / 411 727
Tel. 0 69 / 15 64 (0) 7 04 / 7 05, Telefax 069-1 564 651, Teletext 6 990 732

DANMARK :

Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
tlf. (01) 15 41 30, telex 15137 DK, telefax 01 926 948

ESPAÑA :

SENPA (Servicio Nacional de Productos Agrarios)
Calle Beneficencia 8
28004 Madrid
Teléfonos : 2 22 29 61, 2 22 91 20, 2 21 65 30.

FRANCE :

OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 45 38 84 00, télex 26 06 43

IRELAND :

Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

ITALIA :

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 47 49 91
Telex 61 30 03

NEDERLAND :

Ministerie van Landbouw en Visserij
Voedselvoorzieningsin- en verkoopbureau (VIB)
Burg. Kessenplein 3
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. 045 / 23 83 83, telefax 045 / 22 27 35, telex 56396

UNITED KINGDOM :

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302